

## شركات التأمين ومزودي الخدمات الصحية الأعضاء،

بعد إطلاق بوابة المطالبات الالكترونية في إمارة دبي أبدأ القطاع الصحي قبولاً و ترحيباً واسعاً للتحويل من النظام الورقي إلى النظام الإلكتروني، وعليه تتقدم هيئة صحة دبي بالشكر لمستخدمي بوابة نظام المطالبات الالكترونية. ولضمان استمرارية هذه الخدمة الالكترونية تنوه هيئة صحة دبي المستخدمين إلى بعض الإرشادات التالية:

### المطالبات الالكترونية الإلزامية

يلتزم مزودي الخدمات الصحية وشركات التأمين في إمارة دبي باستخدام نظام بوابة المطالبات الإلكترونية منذ شهر يناير 2013:

- يشترط تطابق جميع معاملات التأمين الصحي مع متطلبات وخطط سير عمل (schemas and workflows) مشروع بوابة نظام المطالبات الإلكترونية.
- يحق لهيئة صحة دبي اتخاذ الإجراءات اللازمة في حال عدم الالتزام بهذه التعليمات.

### الموعد النهائي لتسليم قائمة الأسعار

على جميع مزودي الخدمات الصحية وشركات التأمين الالتزام بالمواعيد المعلنة لتسليم قوائم الأسعار النهائية وفقاً لما يلي:

- الجدول الزمني
  - 01- مايو- 2013 - على جميع مزودي الخدمات الصحية تسليم قائمة الأسعار النهائية لشركات التأمين أو شركات إدارة المطالبات.
  - 01- يوليو- 2013 - على جميع شركات التأمين تسليم الملاحظات النهائية على قوائم الأسعار لجميع مقدمي الخدمات الصحية.
  - 01- سبتمبر- 2013- من المتوقع ان يكون لدى مزودي الخدمات الصحية وشركات التأمين قوائم الأسعار النهائية الموافق عليها.
- تخضع قوائم الأسعار للمتابعة من قبل هيئة صحة دبي وبالتعاون مع مزودي الخدمات الصحية وشركات التأمين خلال الفترة القادمة لضمان عمل وتنظيم هذا الإجراء بشكل دقيق للتأكد بأن تحويل نظام الترميز لا يؤدي إلى زيادة في الأسعار.

### إدخال أنظمة رقابة صحية

بالتوازي مع استراتيجية حكومة دبي ، قامت هيئة الصحة بدبي بإدخال نظم تدقيق، نظام الشكاوي، ونظم تأمينات بالإضافة إلى قيامها بالتنسيق الدائم للمطالبات والتي من شأنها رفع مستوى الجودة وتقديم خدمات صحية ذات جودة عالية في إمارة دبي.

***Dear Healthcare Providers and Payers,***

eClaimLink project of Dubai has been running for three months and is showing appreciated cooperation from the healthcare community in the transformation of the healthcare claim transactions from paper to electronic. DHA would like to extend its thanks to the eClaimLink users and highlight some major points to guarantee the continuity of the momentum of this progress.

**Electronic Claims Mandate**

All the healthcare Payers and Providers providing services within the Emirate of Dubai are expected to be fully compliant with the eClaimLink since January 2013.

- All healthcare insurance related transactions must be completed as per the eClaimLink project requirements, schemas and workflows.
- DHA reserves the right to take necessary action against Payers and Providers not adhering to this mandate.

**Price List Deadline**

All healthcare Payers and Providers are expected to adhere to the announced deadlines for submitting and finalizing the Tariff plans price lists shown below:

**Timelines**

- May, 1, 2013 – All providers are expected to submit a full standard price list to All payers for approval.
- July, 1, 2013 – All payers are expected to submit the comments on the standard price lists to All providers in their network.
- September, 1, 2013 – All payers and providers are expected to have fully approved standard tariff price lists.

Tracking the exchange of price lists mentioned above shall be closely monitored by the DHA in collaboration with both the payers and the providers over the coming period to ensure the timeliness and organization of the process as well as it been price neutral.

DHA reserves the right to take necessary action against Payers and Providers not adhering to this requirement.

---

### **Introducing new Health Funding Related Systems**

In line with the Government of Dubai strategy, the DHA is introducing a regulatory inspections system, complains system, insurance packages registration system as well as continuously monitoring eClaim transactions for quality and safety issues in order to assure a cost effective and high quality medical services in the Emirate of Dubai.

DHA is expecting the provider and payer cooperation in providing the highest quality medical services reflected through accurate reporting of eClaims transactions on eClaimLink.

For more details about these systems, kindly keep up to date with the latest communications sent through eClaimLink email list which is sent to the registered email for on the system for your entity.

---

**Health Funding Department**

**21<sup>st</sup> April 2013**

DHA